

ния площади служебных помещений и совершенствования коммуникационной сети и призывает его и впредь обеспечивать благоприятные условия и атмосферу гостеприимства для работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и других органов, учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций, базирующихся в Найроби;

5. *предлагает* Генеральному секретарю продолжать укрепление функции связи в Найроби для секретариата Комиссии по устойчивому развитию на основе договоренностей, достигнутых на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, с должным учетом соответствующих положений пункта 32 резолюции 47/191 Генеральной Ассамблеи;

6. *настоятельно призывает* государства-члены вносить свои взносы в Фонд окружающей среды в соответствии с решением 17/32 Совета управляющих от 21 мая 1993 года<sup>37</sup>;

7. *с удовлетворением отмечает* усилия Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по обеспечению проведения как можно большего числа совещаний, связанных с Программой, в штаб-квартире Программы, с тем чтобы в максимальной степени использовать средства и службы конференционного обслуживания;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить рациональное планирование совещаний, связанных с Программой, в целях содействия достижению экономии и обеспечению более эффективного использования возможностей штаб-квартиры Программы;

9. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*86-е пленарное заседание  
21 декабря 1993 года*

#### 48/175. Засуха и опустынивание

*Генеральная Ассамблея*

*ссылаясь* на свою резолюцию 32/172 от 19 декабря 1977 года, в которой она утвердила доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам опустынивания<sup>38</sup>, содержащий План действий по борьбе с опустыниванием<sup>39</sup> и свои последующие резолюции по этому вопросу;

*ссылаясь также* на решения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей

среде и развитию, содержащиеся в главе 12 Повестки дня на XXI век<sup>7</sup>, озаглавленной "Рациональное использование уязвимых экосистем: борьба с опустыниванием и засухой", которые развивают и дополняют решения, содержащиеся в Плане действий;

*будучи обеспокоена* продолжающейся во всем мире, особенно в Африке, деградацией земельных ресурсов,

*учитывая*, что в долгосрочном плане проблемы засухи, опустынивания и деградации производительного потенциала земель имеют серьезные глобальные экономические и социальные последствия, угрожающие безопасности и благосостоянию всех пострадавших стран,

*подчеркивая* важное значение проходящих переговоров по разработке международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке,

*отмечая* активную роль, которую Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района играет в борьбе с опустыниванием, и важную поддержку, которую это Бюро оказывает африканским странам в проходящем процессе переговоров по выработке международной конвенции по борьбе с опустыниванием,

*принимая к сведению* рекомендацию, содержащуюся в пункте 38.27 Повестки дня на XXI век, и решение 93/33 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 18 июня 1993 года<sup>40</sup>, в котором Совет управляющих настоятельно призвал Администратора укреплять основную роль и обеспечивать самостоятельность Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района в качестве координационного центра в рамках Программы по всем вопросам, связанным с борьбой с засухой и опустыниванием, особенно в Африке, в соответствии с текущим процессом интеграции Бюро в основную программу деятельности Программы,

*напоминая* о призывах Программы развития Организации Объединенных Наций и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о продолжении и укреплении их сотрудничества в борьбе с опустыниванием, в частности за счет поддержки деятельности Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района в рамках совместной программы;

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием и среднесрочной программы восстановления и реконструкции в Судано-сахелианском районе<sup>41</sup>

1. *приветствует* помощь со стороны международного сообщества и настоятельно призывает его продолжать оказывать финансовую, техническую и материальную помощь странам, наиболее серьезно пострадавшим от засухи и опустынивания, в целях поддержки их деятельности по воплощению решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в конкретные мероприятия по осуществлению программ, изложенных в главе 12 Повестки дня на XXI век, должным образом учитывая положения будущей международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* решение 93/33 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, в котором Совет управляющих постановил обеспечить доступ всех пострадавших стран, особенно стран Африки, к практическому и техническому опыту Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района в области борьбы с засухой и опустыниванием;

3. *рекомендует* укреплять и расширять в соответствии с положениями будущей конвенции сотрудничество между Программой развития Организации Объединенных Наций и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, основанное на совместном соглашении о поддержке Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района, в рамках осуществления в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием в контексте реализации Повестки дня на XXI век, но без ущерба для того особого внимания, которое должно уделяться странам Судано-сахелианского района;

4. *призывает* страны-доноры вносить взносы в фонд Организации Объединенных Наций для Судано-сахелианского района, с тем чтобы он мог и впредь оказывать эффективную помощь африканским странам в рамках процесса переговоров по международной конвенции по борьбе с опустыниванием и оказывать помощь пострадавшим странам в осуществлении главы 12 Повестки дня на XXI век;

5. *настоятельно призывает* членов международного сообщества, особенно страны-доноры, поддержать усилия по борьбе с засухой и опустыниванием, предпринимаемые в пострадавших субрегионах, в частности в рамках таких субрегиональных межправительственных организаций, как Межправительственный орган по вопросам засухи и развития, Постоянный межгосударственный комитет по борьбе с засухой в Сахеле. Сообщес-

тво по вопросам развития юга Африки и Союз арабского Магриба, а также в рамках программ, фондов и соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программу развития Организации Объединенных Наций;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*86-е пленарное заседание,  
21 декабря 1993 года*

#### 48/176. Населенные пункты

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 32/162 от 19 декабря 1977 года, в которой она учредила Комиссию по населенным пунктам и ее секретариат, Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), в качестве организационного центра для осуществления деятельности в области населенных пунктов в рамках системы Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 43/181 от 20 декабря 1988 года, в которой она уполномочила Комиссию по населенным пунктам действовать в качестве межправительственного органа, отвечающего за координацию, оценку и контроль осуществления Глобальной стратегии в области жилья до 2000 года,

*признавая* важность поддержания темпов осуществления Стратегии, уже набранных на национальном и международном уровнях,

*признавая* роль Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) в осуществлении Стратегии и связанных с населенными пунктами аспектов Повестки дня на XXI век<sup>7</sup> и в работе по подготовке к Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II).

*с удовлетворением отмечая*, что Комиссия по населенным пунктам и Центр в соответствии с задачами и обязанностями, определенными в резолюции 32/162 Генеральной Ассамблеи, добились успеха в том, что вопросам населенных пунктов придается первостепенное значение в рамках национальных мер и международного сотрудничества, и в содействии углублению